

## INFORMACION TELEGRAFICA MUNDIAL

Servicio exclusivo para "EL SIGLO" de sus corresponsales permanentes en las principales capitales y de la Agencia Austral

### ESTADOS UNIDOS

#### LA INDEPENDENCIA DE FILIPINAS

Peticion al Presidente Harding

WASHINGTON, 17. — Una delegación compuesta de 16 de los principales legisladores y educadores de las Filipinas, visitó hoy la Casa Blanca, presentando una memoria al presidente Harding, demandando la independencia inmediata del país.

WASHINGTON, 17. — Los jefes administrativos admiten que la publicidad hecha en todo el país sobre la venta de licencias a bordo de los vapores que hacen la travesía a Sud América y Europa, ha provocado una gran excitación entre los opositores y aumenta seriamente la aprobación de la ley de subsidio a las paves mercantes de los Estados Unidos.

Mr. Lasker, presidente de la Junta de Navegación, declaró que los vapores norteamericanos tendrían que ser retirados de los mares si no se permite vender licencias a su bordo.

WASHINGTON, 17. — Los miembros del Congreso partidarios del régimen "seco" deciden poner en inmediata discusión para impedir la disposición de la Junta de Navegación, de que se vendan licencias a bordo de los vapores norteamericanos fuera del límite jurisdiccional de las tres millas de la costa.

El representante Bankhead anunció que presentaría una enmienda al proyecto de subsidio a la marina mercante norteamericana, mediante el cual los vapores deberían no llevar licencias a bordo.

### INGLATERRA

#### Un proyecto colosal

LONDRES, 17. — Una compañía con un capital de unos veinte millones de dólares proyecta la fundación de un servicio aéreo imperial de Londres a Bombay y Melbourne, tan pronto como se terminen los arreglos del subsidio del gobierno.

Según parece el Ministro de Aviación se muestra favorable al proyecto, pero carece de autoridad para conceder el crédito. Se sabe que las compañíasickers y Shell Oil están interesadas en el proyecto.

#### De los tiempos idos

#### UNA ALDEA PREHISTORICA

LONDRES, 17. — Una aldea prehistórica, de más de dos mil años de antigüedad acaba de ser descubierta en Devonshire.

Durante la preparación del terreno para un nuevo edificio los trabajadores descubrieron más de trescientos objetos, como vasijas, hachas de piedra, flechas, cuchillos y joyas.

### RUSIA

#### VAYA UNO A SABER...

#### La salud de Lenin

BERLIN, 17. — Los facultativos de Moscú, comunican que el presidente del soviet, señor Lenin, saldrá de Rusia a fin de la semana en un sanatorio de Dresde.

REVAL, 17. — La delegación soviética que se encuentra en esta ciudad, ha confirmado la noticia de que el jefe de los soviets rusos, señor Lenin, sufrirá un ataque de parálisis afásica, habiendo perdido el uso de la palabra.

Los miembros de la ciudad delegación opinan que es poco probable que Lenin consiga restablecerse.

### ALEMANIA

#### HORRIBLE ACCIDENTE EN HAMBURGO

Más de treinta hombres encerrados en las bodegas

HAMBURGO, 17. — Mientras el buque "Lloyd" de la línea Lloyd de Hamburgo era sacado del puerto seco en los astilleros de Vulkan zozobró, quedando encerrados más de veinte hombres en las bodegas.

Esta tarde se consiguió abrir las bodegas y tratar de salvar a los hombres. Se cree que han quedado dentro del buque cerca de treinta componentes de la tripulación y trabajadores del astillero.

Otros hombres que estaban sobre cubierta saltaron al agua cuando el buque empezaba a inclinarse, siendo salvados por las lanchas auxiliares y destacamento de bomberos del puerto, el cual empezó las operaciones para salvar la tripulación encerrada en las bodegas.

El buque se hundió en las tres cuartas partes de su totalidad en el canal.

### ITALIA

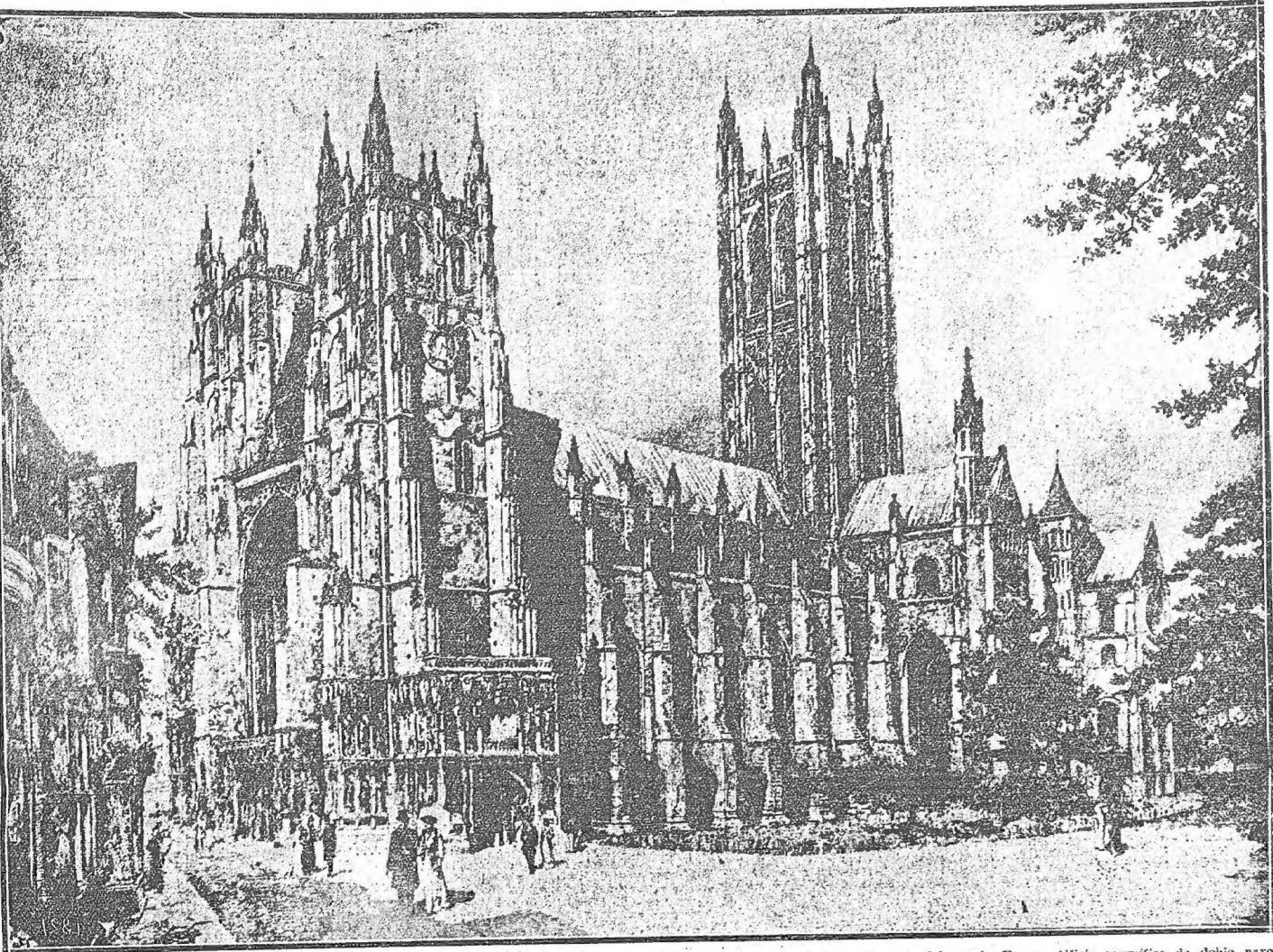
#### LA CRISIS SOCIALISTA

Resoluciones aprobadas por la agrupación parlamentaria. Cambio radical en la situación.

ROMA, 17. — Se ha confirmado la fundada suposición, relacionada en un anterior despacho acerca de actitud de aquellos diputados socialistas que aprobaron la cometida resolución respecto a la imperiosa necesidad de prestar colaboración al

## La arquitectura religiosa en Inglaterra

### LA CATEDRAL DE CHANTERBURY



La Catedral de Chantebury es el espécimen más notable de arquitectura religiosa en Inglaterra y una de las iglesias más impresionantes del mundo. Es un edificio magnífico de doble nave edificadas de acuerdo con los últimos estilos normandos, reconstruido en el mismo sitio de una antigua construcción que fue destruida por el fuego en 1067. El Arzobispo Lanfranc, al asumir el puesto en 1070, tomó a su cargo la edificación de una Iglesia enteramente nueva, pero en épocas de Anselmo (alrededor de 1100) el Prior Eustachio reedificó la parte Este y sus sucesores continuaron la labor. La torre perpendicular, que se eleva hasta una altura de 235 pies, está flanqueada por torres cuyos arranques macizos en triángulos, engrandecen por contraste el minucioso detalle de la torre central.

## La capital de Rusia

### Proyecto de traslado a Petrogrado -- desventajas que ofrece

Moscú, marzo 31 de 1922.

Es posible que la sede del gobierno ruso vuelva a ser llevada a Petrogrado, según versiones bien autorizadas procedentes del Kremlin, en caso de que en Górnova queden restablecidas las relaciones diplomáticas con la Europa occidental.

Probablemente el Ministerio de Relaciones Exteriores en cabeza de la marcha de regreso a la antigua capital a principios del otoño, por ser de todos los departamentos el que posee mayor movilidad y el que resultará más afectado por el cambio previsto a causa de su empuje constante de las líneas ferroviarias y de los cables. Sin embargo, es probable que todo el gobierno esté reestablecido en Petrogrado antes del invierno.

Si en Górnova no se consigue restablecer las comunicaciones diplomáticas de Rusia con el resto del mundo, el gobierno permanecerá en Moscú.

El motivo del proyectado traslado se halla en el hecho de que en tanto que Moscú es el centro sentimental, religioso y comercial de Rusia, Petrogrado dispone de una capital política; grandes edificios públicos, edificios administrativos, líneas telefónicas y cables de radio. Moscú, Londres y las demás capitales occidentales, hoteles en las que alojan a los legisladores o a los diplomáticos extranjeros, etcétera; cosas todas de las cuales carece Moscú.

Antes que ir arreglándose al "disfraz" hasta que Moscú sea reconstruida de una capital, el gobierno prefiere dejar a un lado las consideraciones sentimentales y regresar a Petrogrado, en donde espera y está listo todo lo que se necesita.

Desde que las oficinas administrativas se establecieron en Moscú, el gobierno ha venido haciendo con grandes desventajas, "mecánicas" por el carácter de las adecuadas facilidades.

Moscú posee muchos hermosos edificios públicos, pero consisten en museos, iglesias y bibliotecas, que no están adaptados a las necesidades de la administración.

El gobierno, por consiguiente, se ha visto obligado a distribuir entre los hoteles de la ciudad y en las residencias particulares. El Ministerio de Relaciones Exteriores ocupó el antiguo hotel Metropol hasta el invierno pasado, en que se mudó a edificio de una compañía de seguros en Bolshaya Lyubnyanka. El departamento de Justicia está instalado ahora en el Metropol. La comisaría de Salud Pública tiene posesión de una manzana de edificios para oficinas en Petrovka. El hotel Metropol se transformó en dormitorio para los empleados del gobierno. El hotel Luxe fue requisado por la Tercera Internacional. La mayor parte de las residencias particulares más importantes llegaron a ser subdepartamentos de algún comitadado.

No solamente era esto inconveniente, sino que, además, el secuestro de los hoteles privaba a la ciudad de su elasticidad para absorber la inmensa periodicidad de delegados y otros oradores que acuden para asistir a los congresos de partido y del gobierno; elasticidad que es un requisito de primera importancia en la capital de cualquier país.

El mismo Kremlin, que es uno de los conjuntos de construcciones más imponentes y pintorescos del mundo entero, es atrayente para el que se interesa en cuestiones artísticas y para el historiador, pero fue construido en la Edad Media para las necesidades de un gobierno medieval. El comité ejecutivo central y algunos departamentos secundarios, hallaron local para instalarse allí, pero el resto no pudo ser destinado a la Tercera Internacional. El gran cuartel sirvió de salón de asamblea para el partido Comunista una o dos veces por año; el resto del tiempo permaneció vacío.

Petrogrado, por otra parte, es

considerado, según se dice, como una de las capitales del mundo que más se aproximan al ideal desde el punto de vista de su disposición general. Pedro el Grande trazó sus planes esmeradamente con ese único propósito, y sus sucesores prosiguieron celosamente su idea. Petrogrado dispone de excelentes comunicaciones telefónicas con toda Europa occidental y el resto de Rusia, y una colección de edificios públicos administrativos tan buena como la de cualquiera otra ciudad del continente. Todos ellos son el resultado de años de estudios previos.

Desde el punto de vista arquitectónico, Petrogrado es europea. Moscú es moscovita a la antigua y oriental.

Por hermosa que sea desde el punto de vista de la arquitectura occidental, como lo es por lo que constituye una capital de política, Petrogrado no puede ni nunca puede compararse con Moscú en el carácter que despierta en el público ruso, por ser esta una de Rusia y la antigua y secular capital religiosa de la fe ortodoxa.

Moscú siempre fue y siempre seguirá siendo para el sentimiento popular la verdadera capital de Rusia. Hacia ella y no hacia Petrogrado se vuelven los corazones rusos del exterior y del país. Para ellos representa a Rusia como lo ha venido haciendo a través de los siglos, representando a la cultura rusa, a su religión y su literatura.

Petrogrado era el ojo de Rusia que miraba hacia el Oeste; declaro recientemente un distinguido profesor: "Moscú era el ojo que miraba al Este. Moscú miraba hacia el corazón de Rusia; Petrogrado hacia el exterior".

A causa de situación geográfica, Moscú llegó a ser necesariamente la capital comercial del país. Y seguirá siéndolo, y para este objeto dispone Moscú de los requisitos necesarios, superando a Petrogrado desde este punto de vista, tanto como Petrogrado la supera en lo demás.

Hasta Pedro el Grande, Mos-

cú durante siglos había sido la sede, a un tiempo, del gobierno y de la Iglesia. El Kremlin es una ciudad amurallada en miniatura que se eleva sobre una barranca poco elevada del río Moscova. Contiene cierto número de Iglesias, un monasterio, ocupadas antes por cierto número de personajes de la corte, cuarteles y un terreno de ejercicios en que acostumbraba el zar pasar revista de sus tropas escoradas.

Está situado en el centro de la ciudad. La palabra Kremlin es de origen tártaro y significa fortaleza. Se supone que la palabra Moscú nació de una expresión finlandesa que significa curso de agua, pues está situada a orillas del Moscova, que antes fue una de las principales vías comerciales por agua para llegar al centro de Rusia.

Edwin W. Hurlinger.

### PORTUGAL

#### ALTERACION DEL ORDEN PUBLICO

Precauciones tomadas por las autoridades

LISBOA, 17. — Despachos procedentes de Oporto dan cuenta de las alteraciones y motines en distintas plazas portuguesas. Se ha tomado toda clase de precauciones guardando las autoridades estricta reserva, enmendándose el alancé y las causas del motín.

### ESPAÑA

#### Política española

#### UN GABINETE ULTRACONSERVADOR

MADRID, 17. — El "Sol" recoge el rumor de que se pretenda formar un gabinete ultraconservador, anunciando que su programa sería el de resolver el problema de Marruecos. El diario de referencia afirma que Maura se ha negado a presidir el gabinete.

### BÉLGICA

#### VANDERVELDE NO HA SIDO ASESINADO

BRUSELAS, 17. — (Oficial) El Ministerio de Relaciones Exteriores oficialmente los rumores de que el ex ministro Vandervelde fue asesinado en Moscú.

### CUBA

#### Política cubana

LA HABANA, 17. — El nuevo Gabinete ha quedado constituido como sigue: Ministro del Interior, Sr. Carlos Manuel de Céspedes; Hacienda, señor Aurelio Portuondo; Gobernación, Sr. Ricardo Lancia; Guerra y Marina, Brigadier general Armas; Justicia, Sr. Efraim Reguideros; Obras Públicas, capitán Domestrio Castillos Pokoray;

comando. Entre ellos, que el comandante Brizuela salió del pueblo del Sorqueta, disponiendo únicamente de ciento treinta hombres.

### PARA DETENER EL PASO A BRIZUELA

Hey saldrá en un buque hacia el norte el diputado García, con cien hombres de caballería, con objeto de cortar el paso al vecino coronel Brizuela, pacificar los contornos, reorganizar las jefaturas políticas, el telégrafo y demás servicios.

### COMBATE EN GUARAMBARE

BUENOS AIRES, 17. — Compañías de Asunción, que fuertes patrullas del gobierno atacaron a fuerzas revolucionarias en Guarambaré y las derrotaron. Hubieron caídos muertos y numerosos heridos. Las mismas patrullas atacaron luego a los revolucionarios que se hallaban acampados en Camino Ica, que conduce a Paraguay. Las fuerzas de Chirife están acantonadas en Cerro León de Paraguaré, sitio histórico, que fue donde acampó el tirano López cuando la guerra de la Triple Alianza. Dentro de poco se espera el asalto a Paraguay. En esta y Guarambaré solo hay tres legu-

### COMUNICADO OFICIAL

ASUNCION, 17. — Un comunicado oficial dice: "En el pueblo de Arroyo de los Hornos se produjo un encuentro entre la caballería gubernista y la montonera de los revolucionarios, la cual fue derrotada, apresándose al jefe político, José Filippi, que capitaneaba a los rebeldes."

Se convocó al Senado a una sesión extraordinaria, para tratar la moratoria al Banco Mercantil; es posible que se trate también el estado de sitio. Se entregó detenido en Ita al capitán revolucionario Mena, arrestándose luego al capitán Terencio Martínez, el cual no pudo seguir al arresto del ejército de Chirife. Se cree que es probable que mañana se libere batalla con los sublevados.

### CONTRA EL Sr. SCHAEFER

ASUNCION, 17. — El diario "El Liberal" publica un violento artículo titulado "El culpable" en el cual dice lo siguiente:

"La sangre ciudadana que ha corrido y correrá todavía, debe recaer sobre la cabeza del verdadero culpable, Eduardo Schaefer."

El mismo diario ocupándose de la subversión, dice que el coronel Chirife, después de la derrota del nueve del corriente está obligado a reorganizar su ejército, con muchos oficiales jacobinos.

### BRASIL

#### LLEGADA A RIO

RIO JANEIRO, 17. — A las una y treinta llegaron los aviadores portugueses. El estuismo es indescriptible.

#### HABES CORPUS

RIO JANEIRO, 17. — La corte concedió el habes corpus al candidato a la vicepresidencia, Senra considerándolo electo. (Austral)

#### DIVERSOS MOTIVOS

RIO JANEIRO, 17. — (Americana) El Ministro de Marina confió al ingeniero Sr. Lino de Sa Pereira la elaboración de un proyecto de presupuesto para la construcción de edificios destinados a servir de cuarteles y de habitación a los oficiales de la fuerza de aviación Naval.

Una vez aprobado este trabajo las obras serán ejecutadas mediante el sistema delicitativo.

RIO JANEIRO, 17. — (Americana) Corre el rumor que el diputado Dr. Alfonso Camargo se hará el candidato a la mayoría para la vice presidencia de la República.

RIO JANEIRO, 17. — (Americana) Próximamente será colocada la piedra fundamental del pabellón argentino en la Exposición del Centenario.

RIO JANEIRO, 17. — (Americana) Telegramas recibidos del Sur, elogian al ministro de agricultura, anunciando que su programa sería el de resolver el problema de Marruecos. El diario de referencia afirma que Maura se ha negado a presidir el gabinete.

RIO JANEIRO, 17. — (Americana) Sin saberse a conciencia cierta cual es el origen, ha empezado a circular aquí el rumor que Firpo y Tracy borearán en esta durante las fiestas del Centenario.

### ARGENTINA

#### LA COMISION F. DE PODERES DEL SENADO

#### La reunión de hoy

BUENOS AIRES, 17. — La Comisión de Poderes del Senado se reunió hoy resolviendo designar presidente a Soto y tres miembros de la comisión. Se trató de la ley de sueldo y se discutió largamente la elección de siete nuevos senadores. La Comisión no pudo redactar el despacho y fue citada para el lunes a las once horas. Si el despacho se produce habrá una larga reunión, celebrada una larga reunión, para el lunes, Melo citará, para el miércoles. (Austral)







# Arte y Crítica

## EL PRECIO DE LA CARNE

Lo que debe pagar el público

A fin de evitar los abusos que algunos cometen en la venta de la carne, el Departamento de Higiene y el Departamento de Comercio han acordado fijar el precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad. Este precio será el que debe pagar el público.

Características	Perifoneo	Perifoneo
Carne de res, vaca	0.25	0.25
Carne de cerdo	0.25	0.25
Carne de vaca, resaca	0.25	0.25
Carne de cerdo, resaca	0.25	0.25
Carne de vaca, resaca, con hueso	0.25	0.25
Carne de cerdo, resaca, con hueso	0.25	0.25
Carne de vaca, resaca, con hueso, con piel	0.25	0.25
Carne de cerdo, resaca, con hueso, con piel	0.25	0.25
Carne de vaca, resaca, con hueso, con piel, con grasa	0.25	0.25
Carne de cerdo, resaca, con hueso, con piel, con grasa	0.25	0.25

Los abastecedores dan la carne a los carniceros al precio de \$ 0.12 por libra. El precio de venta al público será de \$ 0.25 por libra.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.

El precio de la carne de res, vaca y cerdo, en los mercados de la ciudad, será el que debe pagar el público.











